

加拿大加息周期 將近完結

袁國雄 (多倫多)

通脹破四十年新高

回顧2022年，全球最矚目的經濟話題，必定是高通脹導致各國央行不斷加息。加拿大由去年3月開始，已連續七次加息，合共400點子，雖然力度如此猛烈，但通脹仍然非常厲害，遠高於央行定下的2%目標；究竟未來一年央行的利率政策將會如何走下去？

有不少評論認為，加拿大通脹大幅攀升，是因為央行政策失誤所導致。若然大家細心觀察央行在過去一年的表現，實情是發生了很多非央行能力可控制的事情，從而影響物價上漲。簡而言之，通脹壓力主因來自三方面：第一是疫情引發連串的供應鏈問題；第二是俄烏戰爭導致能源價格飆升；第三是政府在疫情期間大量派錢挽救經濟，令重啟後的內需強勁。

面對供應鏈和能源價格的影響，很明顯加拿大央行是處於完全被動，亦束手無策。若然真的要追究主因的話，內需卻實是比央行預測的強勁，特別是2022年初，央行仍然有信心通脹只是暫時性，應該會很快出現回落跡象；結果通脹不單沒有回落，反而在上半年節節上升，一直升到6月份的8.1%，破了40年新高，之後才輕微回落，無可置疑央行當時是低估了通脹的嚴重性。

央行間接承認錯誤

當央行發現通脹數字比預期高之後，其政策亦明顯出現轉向，央行行長亦改變過去的一些說法，間接承認錯誤，並明確表示，高通脹會維持一段比預期較長的時間。要應付高通脹，唯一有效辦法是大幅加快加息步伐，就算是在短期內付出沉重代價，經濟陷入衰退，亦在所不惜，因為通脹問題拖得越久，隨之衍生的長遠問題會越嚴重，留待到時再面對和解決，所要付出的代價定會更大，故此採取「長痛不如短痛」來應對。央行面對一個進退維谷的困境，能果斷

修正過去的錯誤，並清楚表明經濟衰退是必經之路，實不容易。

現今大家最關心的問題可能是，加息周期何時會完結？今年還需要繼續加息多少次？央行在剛過去12月的議息決定中提及，他們現正研究利率是否需要再上升，這個說法明顯與過去不同。從過去央行一貫行事作風來推測，這意味著是次加息周期已接近尾聲，而金融市場大部分都估計今年1月仍然會加息25點子，隨後再宣佈今次加息周期暫時完結。

壓抑通脹需時頗長

乍看這似是一個好消息，但仍有漫長的路要走；因為加息周期完結，並不代表減息在望，亦不代表通脹問題能即時得到解決，在這階段只能說是完成了第一步，下一步就是要耐心等待。

需要等待的原因是利用加息壓抑通脹，是需要經過一段頗長的時間才見效，過去研究發現最少需時12個月，甚至24個月，才能真正見到實際效果。過去9個月不斷加息對經濟影響有多大？對壓抑物價的效果如何？現時仍然未能充分反映出來，雖然有初步跡象顯示，加拿大經濟已經開始放緩，但仍然需要觀察一段時間，才能清楚看到實質成效。現在央行暫停加息，是一個比較穩健的做法，可避免日後出現用藥過重的情况。

央行現在預計由2022年第四季開始的連續三季，加拿大經濟增長會接近零，或者甚至是輕微衰退，而通脹會隨之因而一步步逐漸回落，直至今年年底會接近3%，而到2024年底才會達到2%的終極目標。未來3至6個月的數據是非常重要關鍵的，若然整體經濟和通脹情況，跟央行的預期接近的話，央行才有望在第三季以後開始考慮減息；若然經濟放緩的速度比預期慢，而通脹又高踞不下，那麼高利率隨時會延續到2024年。Ⓜ

請上號角網站www.heraldmonthly.ca收聽本文聆聽版音頻。



馬丁路德金願景現曙光 社會改革路漫長

江大惠 (多倫多)

喬治亞州參議員選舉

美國中期選舉最終結果塵埃落定，前總統特朗普再次受挫，他親手挑選的候選人許多都敗陣。雖然他已宣佈會參加2024年的總統選舉，但這次中期選舉的成績，已經使不少共和黨人對他敬而遠之。搖擺州喬治亞參議員選舉，由於沒有一位候選人在11月得到超過半數的選票，所以要在2022年12月6日再決雌雄。結果特朗普支持的共和黨候選人獲加(Herschel Walker)敗選，他曾經是職業美式足球運動員，大學時期就讀喬治亞大學，贏過美式足球大學最高榮譽的凱斯曼獎座(Heisman Trophy)。

凱斯曼獎座每年頒發給一位當年最出色的美式足球員，得主終身所到之處，被人介紹時都會提到這項榮譽，而且在進入職業球壇時，薪酬叫價方面會得到特殊處理。2022年中期選舉正值美式足球的球季，選擇一名本地英雄兼凱斯曼得主，肯定爭取到球迷的選票；況且他是非裔人士，令同為非裔人士民主黨的候選人華諾，沒法在族裔方面佔優勢。可惜獲加生活不檢點，缺點甚多，雖然得到特朗普支持亦無法勝出，但他在認輸的同時，還祝賀對手，這比特朗普有風度得多。

馬丁路德金全國推崇

民主黨候選人華諾(Raphael Warnock)是一位資深的牧師，他牧養的Ebenezer浸信會，就是馬丁路德金牧養過的教會。馬丁路德金生於1929年喬治亞州的亞特蘭大，他出生的房子是他祖父的故居，今日還保存完好，並成為國家歷史遺址，附近就是自由大堂(Freedom Hall)、所有信仰的教堂(Chapel of All Faiths)、手持木杖的甘地雕塑、永恆的火焰和馬丁路德金夫婦的陵墓。馬丁路德金夫婦白色雲石的陵墓坐落在水池當中，馬丁路德金那邊，刻上「終於得到自由，終於得到自由，感謝大能的上帝，我終於自由了！」金夫人那方刻上「如今常存的有信望愛這三樣，其中最大的是愛。」鄰近是Ebenezer浸信會禮拜堂，這所浸信會與美國浸信會(又稱美北浸信會American Baptist Churches USA)及全國進步浸信會聯盟(Progressive National Baptist Convention)結盟。

遇刺身亡的民權領袖馬丁路德金牧師，得到全國推崇，每年有聯邦假期紀念他。今日在首都華盛頓有紀念石雕像；一塊巨大的石頭前方，突出雙手在胸前，凸顯面容堅毅的金博士，旁邊刻上「縱然沮喪如山，盼望仍堅如磐石」(Out of the Mountain of Despair, a Stone of Hope.)這雕像的設計師，就是來自中國湖南長沙的雷宜鉅。

華諾牧師仗著馬丁路德金的聲勢，還贏得這麼辛苦，可見喬治亞州傳統共和黨的勢力雄厚。華諾成為第一位非裔喬治亞州參議員，第一位由南方各州選出的黑皮膚民主黨參議員，還是第一位由南北戰爭時南方邦聯州份(the Confederate States of America)選出的黑皮膚民主黨參議員。華諾的勝利令民主黨在參議院擁有多數議席，有利拜登總統委任內閣成員，以及萬一有最高法院大法官出缺，拜登提名人選會更加順利。

喬治亞代表南方文化

喬治亞州代表南方文化，米歇爾夫人(Margaret Mitchell)1936年出版的名著，後來被拍成經典電影，長期居票房榜首的《亂世佳人》又名《飄》(Gone with the Wind 1939)就是描繪南北戰爭時期南北文化的差異。南方引以為傲的文化，如何抗拒北方洋基(Yankee)文化的欺壓？南方農業莊園雖然養有黑奴，但他們之間有較人道的對待；解放了的黑奴反而不能適應工業都市社會，弄到家庭崩潰。南北戰爭解放黑奴後的100年，黑人還沒有得到平權，馬丁路德金牧師要發起民權運動；至今又過了50多年才出現了第一位黑人參議員。使我想起馬丁路德金於1965年3月25日在阿拉巴馬州蒙哥馬利發起和平大遊行的講章「還要等待多久？」(How Long, Not Long)內的「……不會太久，無論前景多艱難，現狀多沮喪，真理被壓制後必定重現。謊言必被識穿。道德宇宙的弧度雖遙不可見，必彎向正義。

南北戰爭解放黑奴後158年，馬丁路德金被刺55年後，喬治亞州終於選出首位非裔聯邦參議員，而且還是他曾服事過的禮拜堂的一位後輩繼承人。馬丁路德金期待的願景出現曙光，社會改革長路漫漫！Ⓜ

請上號角網站www.heraldmonthly.ca收聽本文聆聽版音頻。

住宅 酒樓 店舖 辦公室 教會 住宅 酒樓 店舖 辦公室 教會 住宅 酒樓 店舖 辦公室 教會

忠健地氈有限公司

Chung Kin Carpets Limited

忠誠 信譽 揚寰宇

技術超群 服務優良 質料上乘 作風穩健 服務大多市 超過十五年

備有大量款式、顏色齊備之現貨以特惠價錢出售 本期名廠 地氈推介

免費估價

營業時間：星期一至六 9:00am - 7:00pm
Tel: (416) 298-2500
210 Silver Star Blvd. Unit 815
Scarborough, ON M1V 5J9

健步青雲景騰龍

蔡達文牙科醫生

Dr. Damon Tsai, B.Sc.(Hons.) D.D.S.

多倫多大學牙醫博士 二十七年豐富經驗

Family, Implant & Cosmetic Dentistry

精通國粵粵語 預約請電 416-439-4080

885 Progress Ave., Suite 101, G/F. Scarborough (Markham Rd. 夾 Progress Ave. 西南角)

BRACES

- 矯正牙齒
- 牙齒美容及漂白
- 洗牙、補牙
- 杜牙根

IMPLANTS

- 植牙手術
- 植骨手術
- 智慧齒手術
- 牙托、牙橋

- ◆ 特價優惠教牧同工及長者
- ◆ 歡迎海外宣教士及全時間神學生免費檢查及洗牙
- ◆ 樂意到各教會團契免費主講牙醫護理講座

渥京
如茶話

聯邦政府僱員 即將返回辦公室？

侍子文

嚴重影響十六萬名會員

2022年12月中旬，工會組織Public Service Alliance of Canada (PSAC) 向其代表的每名加拿大聯邦政府僱員發送電子郵件，其中包含題為《遙距辦公問題必須放在談判桌上才能解決》的一份聲明。該聲明中表示：「關於聯邦政府即將發佈指令，要求所有僱員，每週至少返回工作場所兩至三天的傳言，令人深感擔憂，它將嚴重影響超過165,000名PSAC會員的工作與生活。PSAC旋即向聯邦政府國庫委員會 (Treasury Board) 求證，已被告知目前還沒有相關事宜的時間表。」此傳言源自加拿大公共政策線上雜誌Policy Options於12月8日刊出的一篇文章。

PSAC全國主席 Chris Aylward 明確表示，任何單方面改變其會員工作條款，以及強制返回辦公室的計劃，都是對工會集體議價權的「嚴重侵犯 (egregious violation)」。

在2021年5月份，PSAC與「國庫委員會」關於勞資合同的談判破裂，因此PSAC轄下全體聯邦政府僱員，至今均沒有簽署工作合約。在加拿大的政治體系中，「國庫委員會」是聯邦內閣委員會之一，由六位內閣部長組

成，其職權範圍涵蓋財政、人事、行政管理、審計、批准規章等重大決策。

在遙距辦公的可行性

無庸置疑，新冠 (COVID-19) 大流行在加國已證明大規模在家遙距辦公的可行性，這得益於當今地球上四通八達的互聯網，以及信息高速傳送技術。三年時間轉瞬即逝，包括聯邦政府在內的加國僱主們，又要再次面對現實——如何在後疫情時代和未來安排員工的辦公模式？是每天要回歸辦公室？或長期居家遙距上班？還是兩者混合的工作模式？據相關調查結果顯示，有三分之二的加國受訪者希望僱主採納混合工作模式；如果交通時間少於15分鐘，他們也不介意每天返回辦公室上班。

在上班交通方面，約有70%受訪者希望所需交通時間不多於30分鐘；約有30%受訪者較接受15分鐘以內的交通時間。絕大多數受訪者同意短途交通或混合工作模式會帶來許多好處：包括有更多時間準備健康膳食、更多時間鍛鍊身體、減省在上班衣服服裝上的支出和有更多親子時間等。

聯邦政府僱員回辦公室

筆者有家人和不少朋友就職於聯邦政府，當中有在加拿大知識產權局工作的，在新冠疫情前已開始在家辦公，目前他們將繼續保持現狀；在加拿大健康部的，已開始每週一次或多次回到辦公樓上班，個人辦公座位仍然保留；在加拿大就業與社會發展部的，已被取消固定辦公座位，若回辦公樓上班，需要提前預訂流動辦公室。

值得注意的是，首都渥太華新任市長 Mark Sutcliffe 的競選政綱之一，是重振市中心商業經濟。據估計目前渥太華市中心辦公樓群裡的人員，實體上班率約在30%至40%之間，若有更多聯邦政府僱員返回辦公室，勢必促進該區域重現生機與繁榮。◎



卑詩新聞眼

溫市議會 撥亂反正 警員駐校 選票說話

陸郎

警察駐校計劃終獲平反

2021年6月曾在此欄目中，討論過卑詩省溫哥華及二埠兩個市的教育局，決定中止已實行了40多年的警察駐公立學校聯絡員計劃，我認為這做法是因噎廢食，倒行逆施，違反了大多數學生與家長的意願。經過去年市議會選舉之後，如今警察駐校聯絡員計劃終於獲得平反，今年9月新學年開始時，該市警隊的聯絡員將再度在學校內值班，履行警隊對學校安全的責任。



由保守派人士組成的溫哥華優化城市黨 (A Better City, 簡稱ABC黨) 在去年10月舉行的卑詩省城鎮市議會選舉中大獲全勝，一舉擊敗由前市長甘乃迪 (Kennedy Stewart) 領導的左翼聯盟內各政黨，ABC黨黨領沈觀健 (Ken Sim) 成為了溫哥華有史以來第一位華裔市長。溫哥華優化城市黨還奪得市議會內10個議席中的7席、公園委員會7席中的6席，以及學務委員會9席中的5席，該黨完全掌控了溫哥華市政府未來四年政策的決策權。

可防止學校的罪案發生

該黨在競選時曾許下承諾，要增聘100名警察和100名心理健康護理人員，以改善包括華埠在內溫市東端區的惡劣治安，並應對住房、公共安全和濫毒等問題。重啟警察聯絡員駐公立學校計劃，也是該黨競選承諾之一。上月初在溫哥華教育局一次會議上，新當選的ABC黨兌現競選承諾，其在教育局董事會內的四位成員及一位ABC黨前成員，共五位均投了贊成票，同意在今年9月前恢復警察駐校聯絡員計劃。

他們認為，近年校內群毆、搶劫和襲擊事件明顯增加，警察聯絡員駐校可以防止學校的罪案發生。除了處理可能發生的校園罪案之外，警察聯絡員還充當體育教練、青年輔導員和藥物使用教育者的角色，這對學生及教職員工都是百利而無一害。根據去年9月的一項調查，許多受訪的溫哥華學生、家長和教育工作者，都支持恢復警察駐校聯絡員計劃。

選民手中選票大有力量

對於警員駐校的問題，社會上仍有不少反對聲音，反對者的主要憂慮認為，部分非裔、原住民、有色人種或LGBTQ學生，對學校內出現穿制服的警員感到焦慮或不安，這些人可能是受傳媒對警隊的負面報道影響，也可能因自己家庭的其他成員曾受到警員的不公平對待。我認為，這些負面的刻板印象，反而需要加強溝通和認識才可化解，而警察聯絡員駐校計劃，正正是增強互信的有效渠道。

從溫哥華警察駐校聯絡員計劃死而復生的事件中，我們深深體會到，選民手中選票的力量。在加拿大這個奉行民主選舉的國家，三級政府執政者的權力都是來自選民的選票，我們若希望所處的國家、城市會成為自己追求的地方，在選舉時就一定要出來投票，以選票表達自己的心聲，用選票來說話。ABC黨能在上次溫哥華市選中大勝，皆因溫哥華選民用實際行動，把那些不受欢迎的政客趕下台。◎

社關
與你

不怕質詢官員 濫用權力

盧維溢

以防疫為由 侵犯教會權利

2022年11月中，加國西岸卑詩省政府在法庭撤銷向一位教會牧師 David Ripley 的控訴。該牧師於2021年1月開放教堂，讓一些會友到那裡祈禱、閱讀、默想《聖經》，但沒有進行群眾歌唱，也沒有一大群人的互相交談；教堂當時也有適當的2米（公尺）安全距離措施，完全符合政府要求的防疫法例，也曾向市政府和警方查詢，並取得合法確認才進行這些活動；然而，不久之後警方忽然到訪該牧師的家，給他一張\$2,300罰款控票，理由是他違反省政府的防疫法令。

David Ripley 牧師（任職 Creston 市的教會 Grace Christian Fellowship）不服氣，因為自己曾多次查詢，且經證實是合法的行為，之後卻被指控犯法，於是據理力爭，並向一個基督徒法律團體（Justice Centre for Constitutional Freedoms, jccf.ca）求助，也得到該機構的支持。經過十多次與法官作開庭之前的法律周旋，終於迫使政府檢控部門撤銷控訴。

JCCF的代表律師說：「政府這樣以防疫的理由，去侵犯教會本來應有的權利，著實是加拿大這自由民主社會的污點。Ripley牧師曾努力兼顧公共法令和信徒的靈命需要，到頭來竟要經歷近兩年法庭訴訟的折騰，實是不公平的對待！」

禁用「聖誕」 被指欠包容性

事實上，加國過往30多年，越來越多政府官員漠視基督教信仰對社會的美善貢獻。過去加拿大社會給人的那種祥和、忍耐和尊重他人的態度，現今很多政府、學術界和傳媒人士，都不認為應該用於基督徒和教會身上。上述事件正是一個相關的例子，值得基督徒用作將來處境的參考。

另外一個相關的事情涉及聖誕節。2022年的聖誕節剛剛過去，那段日子不少在歐美國家的人都會提及“Christmas”這個字；然而，現今在加國政府、學術界及主要傳媒機構中，很多都禁止僱員使用這個字，而改用 Winter Holidays，因為 Christmas 有基督教色彩，故被指為沒有顧及其他宗教和多元文化，意指這個基督教名詞「不為他人設想，缺乏包容性」！

固然，基督徒需要客觀聆聽他人意見的心態，不過，「他人」為何不能容納基督徒慶祝聖誕節的心意？為何他們不能包容信徒慶祝這節期的原因？

愛你的鄰舍 尊重眾人權利

過往400年，北美洲建立了「愛你的鄰舍」這種社會風氣，乃因基督徒在社會不遺餘力地推動這樣的精神，使美加兩國都表現出祥和、忍耐和尊

重他人意見的美德。可惜，現今不少人不了解基督教《聖經》帶出的福音，很多人誤解上帝的愛，反而用一些他們誤解的《聖經》觀念來論斷教會和基督徒。

所以，基督徒更加要積極向世人解說《聖經》真理，見證、傳揚福音的正確意義，讓基督的名和《聖經》的教導，被人尊重和樂於認識。

守望鄰舍，代為發聲，其實是眾人權利被尊重的社群運作基礎之一。當制度裡的民主元素愈見成為過去，出於彼此守望而發聲的精神，就更形重要。

當然，在這個過程中，基督徒需要不怕質詢政府官員的權力之合理和合法性，不要以為他們所說所作的都一定是對，沒有任何錯誤；理應學效《聖經·使徒行傳》記載那時初期教會的門徒，不怕挑戰羅馬政府官員攔阻傳揚基督教信仰的自由，為真理的緣故而「擇善固執」。

願以下神的話語鼓勵信徒，為基督作勇敢的見證人：「那殺身體不能殺靈魂的，不要怕他們；唯有能把身體和靈魂都滅在地獄裡的，正要怕他。」（馬太福音10章28節）

「懼怕人的，陷入網羅；惟有倚靠耶和華的，必得安穩。」（箴言29章25節）◎



遠山、白雲

土成

阿省省長史密斯 言論出位

2022年到底是匆忙過了，還是不經意地溜走？壬寅虎年在這個月尾結束，迎來溫順的白兔。去年真是殺氣騰騰，烏克蘭的夢魘、全球物價的通脹，像黑雲籠罩著大地。最近遊走加東和加西城市，有一份奇特的感覺。香港移民或其他國家難民都喜歡落腳大城市，如多倫多、溫哥華、卡加里或滿地可，但對華人而言，魁省像是另一個國家；除非你是來自前法屬殖民地國家，如越南、柬埔寨、寮國等，否則在滿地可生活，適應法語極不容易。

華人融入加國政壇，多倫多和溫哥華的機會較大。溫哥華剛選出華人市長，卑詩北部喬治王子市(Prince George)也選了前港人當市長。雖然卡加里有部分華人躍試參選，可惜實力還不夠，始終未能成事。

看到阿省史密斯(Danielle Smith)就任省長，她出位的言論——「未接種疫苗的人為受歧視之輩」之說，已令人觸目；她提出阿省主權法(Alberta Sovereignty Act)，也備受爭議，結果從加拿大總理到聯邦NDP黨領都質疑該法案的合憲性。

阿省反對黨領袖，即前省長諾特莉(Rachel Notley)亦倡議提交高院去審議法案的合法性。不知是否以政敵為由，前省長諾特莉畫像在省議會掛上的儀式，史密斯沒有參加。遺憾的是，人氣甚高的前省長肯尼(Jason Kenney)，在史密斯入主省議會當天，辭去省議會席位。所謂「一朝天子一朝臣」，或許肯尼辭官歸故里，另有發展。肯尼在哈珀聯邦政府時期，擔任要職，卓越貢獻有目共睹；可惜當省長的日子，表現未如民意，被迫下台。

市道不景物價漲 真吃不消

政界、公職都有一定的風險。不久前，溫哥華華裔女騎警楊子信，接觸街上露宿漢，被刺身亡，一時引起極大的哄動。烏克蘭戰場乃生死一隔的地方，警察、消防員及疫情下的醫護都是高危一類；公務殉職乃不幸之事，背後代表一種犧牲精神。

癸卯兔年到底有甚麼新的景象？這不是「龜兔競賽」的時代，隨時是「兔死狐悲」的裁員潮。年度漢字，在新加坡與台灣都以「漲」字為表，除了市道不景、物價上揚外，在某些城市，房產和疫情都高漲，對低下層人士來說，這些不同性質的漲幅，都叫他們吃不消。

卡城去年很早就下了大雪，溫哥華入冬不久也首度降雪，而那場初雪即時引起交通大混亂；原因是溫哥華降雨的機會較多，陰霾的日子也是正常，但下雪並不尋常，故清理積雪裝備不足，所以一旦遇上就會陣腳大亂。此時此刻，不得不惦念陽光充沛的卡城，從菲沙河谷到洛磯山，近10小時車程，能一瞥山脈頂上白雲，已是賞心樂事了。☺



海洋省訊

新省公立學校



人數創新高

思原

新斯科舍省(Nova Scotia)公立學校學生人數在經歷了50年的持續下降之後，由於新移民激增，以及其他省份移民湧入的推動下開始回升。新省教育部發佈的最新資料顯示，2022年該省各地區學校的入學人數都有所增加，激增的學生人數為教學及教育經費帶來沉重的壓力。

移民難民推高在校人數

由於人口老齡化，加上市民外流及出生率下降等因素，新省公立學校入學人數，從1970年代鼎盛時期的20萬多人逐年減少，在2015年至2017年間下跌到谷底，入學人數僅為118,000人。這下滑趨勢持續了50年後，在2022年開始扭轉，秋季入學的學生人數回升至129,121人，比上年增加3.2%。與此同時，在新省的國際留學生也開始大規模回歸校園，例如在北部 Chignecto-Central 地區，2022年秋季返校的國際學生人數為164人，而2021年則只有16人。

新省教育公共服務局(Nova Scotia Education Common Services Bureau)執行主任傑瑞米·布朗(Jeremy Brown)分析認為，公立學校入學人數激增的主要原因有幾方面：更多的人從加國其他地區遷居新省，外國移民人數增加，以及大量烏克蘭和敘利亞等國家難民湧入。新省人口統計數據顯示，2011年至2016年間，新省人口僅增長了0.2%，而在2016年至2021年期間，人口卻有5.2%的明顯升幅。

師資短缺問題極其嚴重

由於新省公立學校學生入學率連年下降，導致預算撥款削減，教職人員

流失，最終學校被迫關閉。新省教師工會(Nova Scotia Teachers Union)主席瑞安·盧特斯(Ryan Lutes)認為，目前激增的入學人數，令現存的師資短缺問題更惡化；除此輔導員、言語治療師和心理治療師，也同樣嚴重人手不足。盧特斯說：「移民和難民雖然可以推動入學人數的增加，但他們會在語言溝通方面遇上困難，亦可能經歷過旁人無法理解的心理創傷；因此，他們通常都需要心理治療等支援服務。」

傑瑞米·布朗在談及如何解決師資短缺時表示，新省教育部正在採取一些措施，包括開展以省為單位進行統一招聘，改革過往以地區教育中心自行招聘的模式，增加招聘力度和誠意來聘用更多的教師。布朗說：「我們要往外推廣，大力推介新斯科舍省是一個適合居住和工作的地方，歡迎更多人來新省安家落戶。」

據悉，目前已經有部分來自安大略省的申請者應聘。新省教育部還召開了網絡招聘會，分享教師招聘資訊並篩選候選人；該部門還與省衛生、移民和旅遊等其他政府部門合作，借鏡他們的寶貴招聘經驗，以期解決目前所面臨的師資短缺問題。☺

您有房屋貸款疑問？
我們樂意解答

- 新移民、留學生、工作簽證、旅遊簽證
- 自僱人士、自住/投資、轉貸/二按、債務重組

Kitty Hong 洪禧莉
房屋貸款專家
手機：416-888-2188
傳真：416-800-3822
Email: Kitty.Hong@bmo.com

十多年房貸豐富經驗
專業誠懇 特快辦理

BMO Bank of Montreal

專業理財·投資·保險服務

● 房屋、汽車
● 人壽、商業
● 醫藥、旅遊
● 危疾各保險
● 退休RRSP
● 讀書RESP

教會會友
注意

汽車及房屋
保險超低價
節省達60%

陳光田 Warren Chan, B.Sc.
(416) 716-8448(國、粵、英語)

豐盛汽車服務中心
THORNLEA AUTO SERVICE INC.

地址：60 Green Lane Unit 9, Thornhill, ON, L3T 7P5

電話：(905) 882-9905 網址：thornleaautoservices.ca
WhatsApp/手機：(647) 878-8340 電郵：thornleaauto@gmail.com

- * 代辦各保險公司
- * 高價收購舊車
- * 奇難雜症診斷
- * 車身修理賠償
- * 政府認可二手車買賣
- * 政府認可維修工場
- * 車身噴油及維修
- * 冷暖氣系統檢修
- * 定期維修保養
- * 政府指定安全證書
- * 輪胎及車鈴銷售
- * 輪胎寄存及換季
- * 四輪定向調較
- * 電腦入碼及解碼
- * 車底防銹

逢週六上午7:30-9:30以ZOOM形式進行「車房團契」歡迎參加

力士清潔(集團)公司
Rex Master Services

Air Duct Cleaning
家居冷暖氣系統清潔

Exhaust Hood Steam Cleaning
酒樓廚房煙囪清潔

Filter Exchange
餐館油格更換

2370 Midland Avenue, Unit C-7
Scarborough, ON M1S 5C6
Email: info@rexmasterservices.com
WhatsApp: 647-852-1698
Tel: 416-321-1698

理財之道 由此起步

兼顧今天的需要
和明天的目標

TD Wealth 道明財富

(613) 831-6280
(國、粵、英語)

Louisa Leung, CFP
457 Hazeldean Road, Kanata
Louisa.y.leung@td.com

道明財富理財(TD Wealth Financial Planning)是道明銀行(The Toronto-Dominion Bank)附屬機構道明宏理理財加拿大有限公司(TD Waterhouse Canada Inc.)旗下部門。TD Waterhouse Canada Inc. 是 Member of the Canadian Investor Protection Fund。道明(TD)標誌和其他商標是道明銀行或其加拿大及/或其其他國家之全資附屬公司的產權。

迦南園藝

安省註冊公司
本公司投保200萬商業意外保險
WSIB工傷保險

Peter Lu
647-636-8135
pond106@gmail.com

SNOW REMOVAL PER SEASON 冬季鏟雪

- ◆ 專業剪草 ◆ 打草孔 ◆ 撒草籽 ◆ 修樹砍樹
- ◆ 鋪換草皮 ◆ 掃落葉 ◆ 專業施肥 ◆ 冬季鏟雪

Smart Horse
千里馬汽車維修

專業車身修復 機械維修

請電：(905) 294-5818
地址：17 Laidlaw Blvd., Unit 6,
Markham ON L3P 1W5

千里馬租車服務中心(錦繡中華)
請電：(416) 644-0948

腳底反射治療(按摩)

腳底按摩可以促進血液循環、排毒、加強新陳代謝功能、排泄體內毒素廢物、刺激細胞產生活力、防止老化、提高睡眠質素、預防生病等。

上門服務，歡迎預約
查詢：416-561-8889 Mrs. Wong

2000
AROUND THE WORLD
ADVERTISING INC.

Committed to serve you
in your
Marketing & Promotional Needs

Call (905) 771-9393

多倫多必應屋頂
(安省註冊公司)

屋頂翻新保養、專業補漏、
天窗維修與更換、水槽、
下水管更換及清理保養服務、
添加水槽、煙窗維修屋頂等問題。

電話：(647)-887-7066
(647)-261-1666
微信：BinRoofing

無論作甚麼，都要從心裏作，像是給主作的，不是給人作的。歌羅西書3:23

Kim Pet Hospital
金獸醫

定期檢查 疫苗注射 醫療手術 牙齒保健
寵物絕育 預防心絲蟲及寄生蟲

Telephone: 905-604-3105
Address: 8362 Woodbine Ave.
Unit 1, Markham ON L3R 2N8
Website: www.kimpethospital.com

Dr. Sam Kim
金相民醫生

加拿大基督少年軍 Christian Brigade Canada

歡迎與教會合作成立分隊

兒童和青少年，不但是未來社會的棟樑，更是教會下一代的主要核心成員。基督少年軍不斷在教會中成立分隊，用聖經教導，互相支持同行，在基督信仰裡茁壯成長，栽培他們成為教會的接班人。

如貴教會有興趣成立一支基督少年軍
請聯絡伍先生 / 電話：1-416-502-1258
電郵：bb.canada.org@gmail.com
網址：www.cbhq.ca

PRO-MUSIC
CONSERVATORY OF MUSIC

- PA systems
- Speakers
- Microphones
- (for church, school or home use karaoke)
- 專業音響系統
- 喇叭
- 麥克風
- (適用於教會、學校、商場及卡拉OK)

SHURE SENNHEISER
YAMAHA JBL

5051 Hwy 7 East, Unit 1B, Markham, ON L3R 1N3 905-479-5800

※ 安省註冊假牙師
※ 前香港政府假牙技術員
※ 專做全口、部份及植牙牙托
※ 更改及修理活動牙托

梁德煒假牙診所
ALVIN LEUNG DD Denturist

烈治文山時代廣場地舖
550 Hwy 7 East, Unit 93 (Leslie St. / Hwy 7)
電話：(905) 889-3388



花兒都哪裡去了？

Where Have All The Flowers Gone

曾福

曲詞：彼得西格 (Peter Seeger 1919-2014)

花兒都哪裡去了？年後一年。
 花兒都哪裡去了？年年過去。
 花兒都哪裡去了？花兒一枝一枝被少女摘去了。
 人們何時才會明白？人們何時才會學懂？
 少女都哪裡去了？少女一個一個嫁給男生去了。
 男生都哪裡去了？男生一個一個當士兵去了。
 士兵都哪裡去了？士兵一個一個被送進墳墓去了。
 墳墓都哪裡去了？墳墓一個一個被花兒遮蓋了。
 人們何時才會明白？人們何時才會學懂？

無數膾炙人口作品

《花兒都哪裡去了》(Where Have All The Flowers Gone) 出自被譽為「美國現代民歌之父」的彼得西格。西格於1919年在紐約出生，父母是受古典音樂訓練的音樂家，家中人材輩出，堪稱書香世家；雖然父母沒有強迫他學習音樂，但一次跟父母外遊參加音樂活動時，年輕的彼得聽見了烏克麗麗 (ukulele 又稱夏威夷小吉他、四弦琴) 後就愛不釋手，之後五弦班卓琴 (banjo) 更成為他的標誌。

彼得西格年輕時受馬克思思想影響，曾一度加入美國共產黨，他用音樂推動工會組織，力求為人民發聲；他積極參與社區組織活動，甚至影響學業，最後只得從哈佛退學。為避免牽累任職政府的父親，彼得曾以別名從事廣播及錄製音樂。他於1942年被徵召入伍，退役回國後，繼續關心政治，後來更成為反戰的主要聲音。美國民權運動中常使用的歌曲，有《我們必然得勝》(We

Shall Overcome)，其他膾炙人口的作品，包括《假如我有一枝槌》(If I had a hammer)、《轉、轉、轉》(Turn Turn Turn) 等。他的一生獲獎無數，其中包括國家藝術獎章、肯尼迪中心榮譽獎、格林美終身成就獎。

反戰運動主題歌曲

1955年，彼得應邀到某大學舉行音樂會，在飛機上他讀到俄國沙皇時期，哥薩克人被迫參戰的故事。那些哥薩克人在征途上唱起歌來，其中的歌詞給彼得帶來了靈感。不到二十分鐘，《花兒都哪裡去了》的雛形就完成了。這首歌後來成為反戰運動的主題歌曲，被不同的歌手及民謠樂隊演繹，極受歡迎。

《花兒都哪裡去了》具有民謠的清麗氣質，旋律簡單，配以活潑的隨意伴奏，若再加上富情感的和聲，一聽就扣人心弦。細聽歌詞，一連串的問題與答案，從花兒帶出少女，從少女帶出男生，從男生帶出士兵，從士兵帶出墳墓，最後回到起初的花兒，繞了一圈，叫人難以不深深反省；而每唱一段，總會重複「人們何時才會明白？人們何時才會學懂？」是輕聲說重話的絕妙境界。難怪這首歌在越戰期間，在民間廣為傳誦。

與越南戰爭分不開

戰爭是人類揮之不去的夢魘。《花兒都哪裡去了》與越南戰爭分不開，美國參與這場在地球另一邊打的戰爭，超過了二十年。位於首都華盛頓的越戰紀念碑，上面刻有每名陣亡美軍的名字，數字竟多達

58,000；至於越南人的死亡數字，亦高達25萬，這只是眾多戰爭中的一場，人域性戰爭！第一次世界大戰後，普世認同戰爭殘酷，力求建立跨國和平組織，一廂情願地以為人類不會這麼愚蠢，重蹈覆轍。誰知短短幾十年後，第二次世界大戰就爆發。難怪西格在歌中間：「人們何時才會明白？人們何時才會學懂？」

耶穌反對任何形式的武力。祂生在以色列亡國，被羅馬帝國統治的時代。有人誤會耶穌宣講的天國福音，期望祂會推翻當時的政權。耶穌騎著未曾被人騎過的驢駒子進入耶路撒冷，表明祂是和平之君，祂以犧牲自己來作爭戰的方式，祂就是「非暴力運動」的始創者。耶穌從沒有帶領過任何軍隊，但明白耶穌心意的人，在不同年代、不同地方都按祂的榜樣，作出犧牲，打另類的戰爭，建立和平。

和平之君的真平安

人的心若不在耶穌裡獲得真正的平安，就會到處啟動戰爭。一國的領袖若沒有心中的平安，也就容易作出塗炭生靈的決定。現今俄烏戰爭未息，其他地區局勢又緊張，到底我們何時才會明白？除了為位高權重的人禱告外，更要祈求和平之君的真平安，能成為每一個人心中的力量，在自己能力所及的範圍中，締造真平安！

親愛的朋友，你有這真平安嗎？請用本報決志表跟我們聯絡。☺ 請上號角網站www.heraldmonthly.ca收聽本文聆聽版音頻。

聖詩大合唱

Joyful OneVoice Ensemble



Amazing Grace 奇異恩典

黃廣頤

奇異恩典，何等甘甜，我罪已得赦免；
 前我失喪，今被尋回，瞎眼今得看見。
 浩大恩典，使我敬畏，使我心得安慰；
 初信之時，即蒙恩惠，真是何等寶貴。
 經過許多，危險網羅，飽受人間苦楚；
 此恩領我，平安渡過，他日歸回天府。

見證約翰紐頓一生經歷

這首詩歌見證了作者約翰紐頓 (John Newton 1725-1807) 一生的經歷。在約翰7歲的時候，非常愛他的母親不幸離世；自此之後，他便變成一個反叛青年。他年輕時加入英國皇家海軍，卻因發生了一些不愉快的事情，最後成為一位往返非洲，把奴隸運往英國的販賣奴隸者。

一次，約翰在航海旅程中遇上了大風暴，船差不多就要沉沒，此刻生命危在旦夕之際，他醒悟到自己過往的敗壞，並決心悔改，歸信基督，且定意不再沾手奴隸買賣等惡事。其後，在另一次旅程中他患病不適，醒覺人生苦短，幸而蒙神大恩，得著奇妙醫治。接下來的年日，他不但倡導反奴隸制度，且成為一位聖公會牧師，一生寫了280多首聖詩，其中《奇異恩典》更成為一首極受歡迎的感人詩歌。

基督徒校友組虛擬詩班

一班50年前的浸會大學基督徒校友，現已散居世界各地，但在兩年多前透過WhatsApp群組互相聯繫起來；大家能重聚，深信是出於神的安排與帶領，確是奇

異恩典。後來我們更在網上組織了一個「虛擬詩班 Virtual Choir」，名為 Joyful OneVoice Ensemble，第一首製作的詩歌便是《奇異恩典》。想不到在製作期間，痛悉我們最敬愛的麥希真牧師主懷安息，大家心中有同一感動，要把這個初熟的果子獻給他，並且安排在2021年2月19日，於香港舉行的麥希真牧師聖詩安息禮拜中播出，及後也呈獻在各地的追思禮拜中。

甚麼是「恩典」？恩典就是我們原不配受的，然而神仍然給予。世人都犯了罪，本來是沒有進天堂的機會，但只要我們悔改、相信和接受神所預備的救恩，罪便得赦免，且享有永生，這是恩典中最大的恩典！

現實版浪子回頭的故事

《聖經·路加福音》15章記載「浪子回頭」的故事，這裡也有一個現實版的類似經歷：生長在麥芝根州小鎮的15歲少女阿美 (Megan)，裝扮大膽，行為反叛，令身為基督徒的父母甚為不滿。一天晚上，阿美跟父親發生口角，她大聲喊說：「我恨你，我永遠都不想見到你……」當夜她決意離家出走，帶著簡單行裝，乘巴士到底特律市。第二天，她遇到一名衣著入時的男人，表現得很關心她，載她四處遊玩，請她吃飯，為她安排住宿，還向她提供免費軟性毒品，使她產生莫明興奮的感覺，暫時忘卻不開心的家事。自此，阿美稱這個男人為「波士」，並從他那兒學會討男人歡心的手法，隨後淪為「波士」的搖錢樹。這種日夜顛倒的敗壞生活過了一年，阿美的身體再也支撐不住，在她不能再接客時，即被斂財的波士趕走。

慈愛天父在等我們回家

那晚，阿美在街上又餓又倦，心中突然萌起回家的念頭，但內心非常掙扎，邊哭邊打電話回家，可是撥號多次也沒人接聽。失望之餘，她留下口訊：「明晚半夜時，我會坐巴士經過家附近的總站，若不見你們在那裡，我便會繼續前去加拿大。」經過7小時車程後，巴士到站，司機提醒乘客：「我們在這站只停留15分鐘。」此刻阿美開始緊張，下車後四處張望，沒見到任何熟悉的面孔，正想轉彎離去之際，竟發現有一大群人站在那裡，拉起橫額，大聲歡呼：「歡迎阿美回家！」阿美淚流滿面，父親上前擁抱她，並輕聲說：「阿美快回家吧，一個慶祝派對正等著我們呢！」這就是無條件的愛！無論我們景況如何，慈愛天父都在等我們回家。奇異恩典，何等甘甜！☺



請上號角網站www.heraldmonthly.ca欣賞本文音樂版及聆聽版。

喜樂婆婆的一片天

小金子

為疫後首次實體遠征服事感恩

九十多歲 還能夠服事嗎

「喬媽，由疫情開始到今天，除了前一陣子，接受我們教會福音預工遊船河實體佈道做我們的嘉賓外，就沒有甚麼服事；現在『美麗傳奇』被邀請遠征到三藩市和紐約實體佈道，想請妳參與一同服事，願意接受嗎？」手機中一位在西雅圖非常關心我的天使傳來信息，「容我禱告。」是的，若在以前我只要沒有已答應別的服事，一定接受；可是，現在雖然神的恩典保守，身體沒有大毛病，但怎麼說九十多歲了，一切在退化中，當然這是神的律是正常的。

「還能服事嗎？」心是願意，並且盼望，只是面對現實，不敢答！感恩的是，我們的天父是聽禱告的，回答的限期一天天近了。「怎麼樣？接受邀請嗎？這次的服事我也有份，並且三藩市跟紐約的服事都是週末，中間有相隔時間，可以三藩市服事完，先回家休息，然後再去，並且我會帶上輪椅，出入服事全程陪著。」雖然還沒聽到神的回答，想到機會是神給的，又有神的憐憫和體恤，還考慮甚麼？「去！」

答應之後 發現難處很多

答應之後，發現難處很多，宣傳說是中、港、台懷舊金曲音樂會，又說是雙語。這次「美麗傳奇」來參加服事的弟兄姊妹的普通話，真的普普通通，他們選的又多數是廣東歌，宣傳又沒說是佈道會，聚會完了，該不該呼召？若呼召該用甚麼方式？我在想：若有個會唱懷舊歌，又會說普通話的參與就好了！呵，有哇，黃愷欣由香港回來了，前一陣子還和我一起遊船河事工中配搭，若她肯加入，實力會加強很多。問她，她說「先禱告！」「對，應該，我也禁食禱告。」可惜三天後，她的答覆是「沒感動！」我原本該非常失望，但忽然靈光一閃，這件事我怎麼做的那麼糊塗？有難處，不是先向凡事都能的主求幫助，而是用有限的自己想辦法解決。想通了，只有認罪，接著禱告：「天上的爸爸，祢是原諒赦免，掩面不看我們罪過的主，求主赦免，孩子沒向無限的主求幫助，而在有限的人裡求幫助。謝謝祢給祢的孩子們有服事的機會，我們面對的難處祢都知道，祢求祢托住，挪去這些難處，給我們開路。願這幾場聚會的名被高舉，

祢的國度得人如得魚，阿們。」禱告完，整個人輕鬆了！

還是感恩 讚美主聽禱告

到了三藩市，發動聚會的姊妹非常熱誠，想用各樣最好的餐食接待我們；但禱告後，我們選擇服事期間，只在外面享受一頓，其他的時間，都在為我們預備的、非常舒適的民宿裡自己煮食。感恩的是，一位香港同來的姊妹，廚藝甚棒，我們為了安全不出去，結果在家就能享受美食。聚會時，給我們預備了美味健康的三文治，回家後，有我們都愛的杯麵。

最感恩的是，這位廚藝很棒的姊妹，是神給我們預備的天使，她的普通話也很棒。見證，她翻成普通話；我用普通話分享的信息，她翻成粵語。雖然我們的聚會宣傳是音樂會，呼召時，竟有很多人走到台前決志信主。禱告交託後，就結出美好的果子，我覺得除了感恩，還是感恩，再沒有別的話好說。不，有，是「讚美聽禱告的主！」☺